



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

February 16, 2020

16 de febrero del 2020

Sixth Sunday in Ordinary Time

Sexto Domingo del T. O.

Gospel: Matthew 5:17-37

Evangelio: Mateo 5:17-37

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Coordinator of Religious Education (CRE): Ron Akerman

RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

RCIA (Spanish): Raul Yanez & Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse

Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Maureen Turner

Facilities Coordinator: Britt Miller

Parish Council of Catholic Woman (PCCW): Carolyn Campbell

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: Andrew Doble



SCHEDULE OF WEEKLY MASSES

Saturday: 5:30 PM (English); Rosary before Mass 5 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (ingles)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner
Sixth Sunday in Ordinary Time
Gospel: Matthew 5:17-37

“I have not come to abolish the law but to fulfill it” (Matthew 5:17)

The above statement came from Christ as a pushback against the accusation that he violates laws and tradition. For some Pharisees and scribes accused him of violating the law and tradition of the Elders in many passages of the scripture. Probably, his disciples might have heard this tremendous allegation against their master. Perhaps Jesus might have heard his disciples discussing the accusation, or he might have noticed such thought going on in their minds. So to set the record straight, he pulled his disciples by the side in today's Gospel, telling them, look: “Do not think that I come to abolish the Law or prophets. I have come not to abolish but to fulfill” (Matthew 5:17).

For Christ, the Pharisees and scribes were the violators of the Law. Hence, the Pharisees and scribes have been vilified by Christ in many instances for their attitude of bending laws to suit their actions or to prove their righteousness. For this reason Jesus advised his followers in the above Gospel not to remove or add any letter to the laws as the Pharisees do. He also advised them not to make the Pharisees' righteousness their model, for the scribes and Pharisees' claim of holiness is hypocritical and hyperbolic. Thus, he said: “unless your righteousness surpasses that of the scribes and Pharisees, you will not enter the kingdom of God” (Matthew 5:20).

Jesus did not only want his own to keep the commandments, he taught them what to do to prevent breaking it. Thus, he urged his disciples to ensure their righteousness go beyond keeping the sixth commandment. To do so, they must control their anger which can lead to the violation of the law. In addition, the disciples should avoid committing the seventh commandment as well as controlling the lust which can lead to the violation of this law.

As we strive to keep God's laws, today's Gospel urges us to pay attention also to what leads to the violation of God's commandments. To emphasize how serious his followers should avoid whatever might lead to the violation of laws he figuratively said: “if your right eye causes you to sin, tear it out” (Matthew 5:29). With this metaphoric statement Christ is advising his followers to remove or control every temptation to evil at all cost.

By pushing back on the allegation that he violates the law, Jesus taught his followers how to defend their faith. This means that Christianity is not just a call to accept the Gospel, it means defending it and avoiding whatever militates against it. Hence, as Catholic Christians, we are challenged by today's Gospel to ask: how do we defend the Gospel? How do we push back on the false accusation that we pray to Virgin Mary and worship images? And how do we control our anger and other emotions that can cause us to offend God and others?

MASS INTENTION REQUESTS

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

MASS INTENTIONS

2/15/2020	Sat	5:30PM	+ Poor Souls (Peter Vinh Quang Mai)
2/16/2020	Sun	9:30AM	Thanksgiving (Peter Vinh Quang Mai)
2/16/2020	Sun	11:30AM	Parishioners
2/19/2020	Wed	12PM	+ Poor Souls (Peter Vinh Quang Mai)
2/20/2020	Thu	12PM	Thanksgiving (Peter Vinh Quang Mai)



Father Sam's Corner
Sexto Domingo del Tiempo Ordinario
Evangelio: Mateo 5:17-37

“No he venido para abolir la ley sino para cumplirla ”(Mateo 5:17)

La declaración anterior vino de Cristo como un retroceso sobre la acusación de que viola las leyes y la tradición. Para algunos fariseos, los escribas lo acusaron de violar la ley y la tradición de los Ancianos en muchos pasajes de las Escrituras. Probablemente, sus discípulos podrían haber escuchado esta tremenda acusación contra su maestro. Quizás Jesús pudo haber escuchado a sus discípulos discutiendo la acusación, o pudo haber notado tal pensamiento en sus mentes. Así que, para dejar las cosas claras, apartó a sus discípulos en el Evangelio de hoy y les dijo: "No piensen que vengo a abolir la Ley o los profetas". No he venido para abolir sino para cumplir ”(Mateo 5:17).

Para Cristo, los fariseos y los escribas eran los violadores de la ley. Por lo tanto, los fariseos y los escribas han sido vilipendiados por Cristo en muchos casos por su actitud de flexibilizar las leyes para adaptarse a sus acciones o para probar su justicia y les enseña a otros a hacerlo. Por esta razón, Jesús aconsejó a sus seguidores en el Evangelio anterior que no eliminen ni agreguen ninguna carta a las leyes como lo hacen los fariseos. También les aconsejó que no hicieran de la justicia de los fariseos su modelo, porque la afirmación de santidad de los escribas y fariseos es hipócrita e hiperbólica. Por lo tanto, dijo: "a menos que tu justicia supere a la de los escribas y fariseos, no entrarás en el reino de Dios" (Mateo 5:20).

Jesús no solo quería que los suyos guardaran los mandamientos, sino que les enseñó qué hacer para evitar romperlos. Por lo tanto, instó a sus discípulos a ver que su justicia debe ir más allá de guardar el sexto mandamiento, más bien, deben controlar su ira, lo que puede conducir a la violación de él. Además, los discípulos también deben evitar cometer el séptimo mandamiento controlando la lujuria que puede conducir a la violación de esta ley.

Mientras nos esforzamos por cumplir las leyes de Dios, el Evangelio de hoy nos insta a prestar atención también a lo que conduce a la violación de los mandamientos de Dios. Para enfatizar cuán serios deberían evitar sus seguidores lo que pueda conducir a la violación de las leyes, dijo en sentido figurado: "si tu ojo derecho te hace pecar, sácatelo" (Mateo 5:29). Con esta declaración metafórica, Cristo aconseja a sus seguidores que eliminen o controlen toda tentación al mal a toda costa.

Al rechazar la acusación de que viola la ley, Jesús enseñó a sus seguidores a defender su fe. Esto significa que el cristianismo no es solo un llamado a aceptar el Evangelio, significa defenderlo y evitar lo que sea que se oponga a él. Por lo tanto, como cristianos católicos, el Evangelio de hoy nos desafía a preguntar: ¿cómo defendemos el Evangelio? ¿Cómo rechazamos la falsa acusación de rezarle a la Virgen María y adorar imágenes? ¿Y cómo controlamos nuestra ira y otras emociones que pueden hacernos ofender a Dios y a los demás?

PETICION PARA INTENCION DE MISA

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.

MISA INTENCIONES

2/15/2020	Sat	5:30PM	+ Poor Souls (Peter Vinh Quang Mai)
2/16/2020	Sun	9:30AM	Thanksgiving (Peter Vinh Quang Mai)
2/16/2020	Sun	11:30AM	Parishioners
2/19/2020	Wed	12PM	+ Poor Souls (Peter Vinh Quang Mai)
2/20/2020	Thu	12PM	Thanksgiving (Peter Vinh Quang Mai)



ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. Just a reminder, if you haven't yet made your pledge to the Annual Catholic Appeal, please consider doing so this week. As good stewards, each of us has a responsibility to share our great gifts that come from God. Please be generous in your sharing. There are envelopes in the vestibule if you need one for mailing your contribution. Our goal for this year's campaign is \$15,159.

1. Simplemente un recordatorio, si usted todavía no ha hecho su promesa a la Campaña Católica Anual, por favor considere hacerlo esta semana. Como buenos servidores, cada uno de nosotros tiene la responsabilidad de compartir nuestros dones cuando vienen de Dios. Por favor, sea generoso compartiendo. Hay sobres en el vestíbulo, por si necesita enviar por correo su colaboración. Nuestro objetivo para esta campaña sería de \$15.159.

2. The Diocese of Savannah has been chosen to be one of the first dioceses in North America to participate in a world-wide study. St. Mary's will be one of the leading parishes to help guide the study for the diocese. The study is designed to determine the strengths and needs of parishioners and will balance those needs with the strengths and needs of priests in order to create a more effective relationship between the parishioners and the priest. This study will help bishops with future priest assignments and will hopefully result in creating and maintaining stronger discipleship and faith fulfillment in all parishes. In the coming weeks, a small group of parishioners will be talking more about the study and will be asking you for 10-15 minutes to fill out an online survey or to complete a paper survey and return it by the deadline. Please prayerfully prepare yourselves for this great opportunity to have a voice and input into re-igniting, growing, and maintaining your Catholic faith. We are looking forward to the exciting, spiritual, and important results of this study!

2. La Diócesis de Savannah, ha sido escogida para ser una de las primeras Diócesis en Norte América, para participar en un estudio mundial. St. Mary, será una de las parroquias líderes, para ayudar a guiar el estudio para la Diócesis. El estudio está designado a determinar la fortaleza y necesidad de los feligreses y se balancearán esas necesidades con la fortaleza y necesidad de los sacerdotes, con la finalidad de crear una relación más efectiva entre los feligreses y el sacerdote. Este estudio ayudará a los Obispos con futuras asignaciones de sacerdotes y esperanzados resultados en crear y mantener discipulados con fortaleza y fiel cumplimiento de la fe en todas las Parroquias. En las próximas semanas, pequeños grupos de feligreses estarán informados con más detalles, y, tomara de 10 a 15 minutos para llenar una encuesta o completar una encuesta en papel y regresarla en una fecha determinada. Por favor, oremos para prepararse a esta gran oportunidad de tener una voz y entrar a un re-encendido, crecimiento y mantenimiento de su Fe Católica. Seguiremos adelante e impacientes espiritualmente por el importante resultado de este estudio.

3. The Knights of Columbus will be holding our February Bake Sale after all Masses on Saturday, February 22nd and Sunday February 23rd. Please help support the Knights by bringing something to sell and buying something to take home. All proceeds go to help the Knights serve our Faith Family. Thank you for your support of the Knights!

3. Los Caballeros de Colón, harán su tradicional venta de pasteles, después de todas las Misas el Sábado 22 y Domingo 23 de Febrero. Por favor, ayude y apoye a los Caballeros. Si desea traer algo para vender o comprar para llevar algo a casa. Todos los ingresos ayudan a los Caballeros a servir y auxiliar a las familias en nuestra Fe. Gracias por su apoyo a los Caballeros de Colón.

4. Registration for the Living the Eucharist program in English is this weekend after the 5:30 PM Saturday Vigil and 9:30 AM Sunday Masses In the classroom in Sherlock Hall. You may also register by calling Lynn Ingle at 229-928-2660. To register for the Spanish speaking program please contact Rocio Marin directly or by phone at 229-938-5826.

4. La Registración para el programa de Vive la Eucaristía, en Inglés sera este fin de semana, después de la Misas del Sábado a las 5:30pm y del Domingo a las 9:30am en el Salón Sherlock. Usted, puede registrarse también llamando a Lynn Ingle al 229-928-2660. Para registrarse en español al programa, por favor, contacte a Rocio Marín directamente o al 229-938-5826.



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **INTENTION: Listen to the Migrants' Cries.** We pray that the cries of our migrant brothers and sisters, victims of criminal trafficking, may be heard and considered.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **INTENCION: Escuchemos los Gritos de los Migrantes.** Oremos, porque los gritos de nuestros hermanos y hermanas migrantes, víctimas de tráfico criminal, puedan ser escuchados y considerados.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Feb. 2	\$4,625	\$3,091	\$1,534		\$751 SAMA
Feb. 9	\$3,126	\$3,091	\$35		\$252 ACA 11:30 Mass
Feb. 16					
Feb. 23 & 26					Aid to Central and Eastern Europe